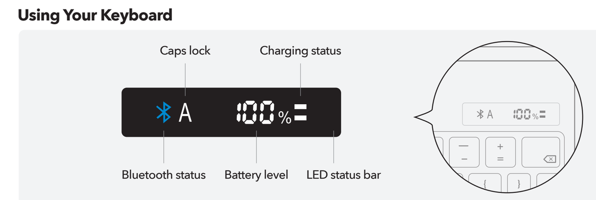
说明书 材质：100G双胶_4C正反印 风琴7折

尺寸：125x215mm

物料编码：P1040107

EN

Using Your Keyboard



Power On/Off Open stand to turn keyboard on, close to turn off.

Bluetooth Pairing Press [option] + [B] to enter pairing mode. [Bluetooth] flashes quickly to indicate that keyboard has entered pairing mode.
*If [Bluetooth] flashes slowly, keyboard has not successfully entered pairing mode.

Standby Mode When not paired, after 5 minute of inactivity or if not connected after 1 minute, backlight turns off and keyboard enters standby mode.
When paired, backlight will automatically turn off after 1 minutes of inactivity. After 10 minutes of inactivity, keyboard enters standby mode. Press any key to wake keyboard.
*Pressing or swiping trackpad does not wake keyboard.

Auto Reconnect When turned on, keyboard automatically attempts to reconnect with last paired device for 5 seconds.

During Charging When keyboard is being charged, [charging] turns white.

Low Power Charging keyboard is recommended when battery level drops below 30%.

Backlight Press [option] + [backlight] to turn backlight on/off and adjust brightness level (low, medium, high).

Caps Lock When caps lock is turned on, [A] turns white.

Factory Reset With device powered on, hold [option] + [F] + [J] keys for 5 secs (LED status bar will flash 6 times to indicate factory reset is successful).

Troubleshooting Guide

If keyboard stops working, please check the following:

1. Ensure keyboard has sufficient charge. If battery is below 30%, use included cable to charge.
2. If connection is unstable, restart keyboard and unpair by going to Settings > Bluetooth > Device List > "ESR Keyboard". Then follow Bluetooth pairing instructions to reconnect.

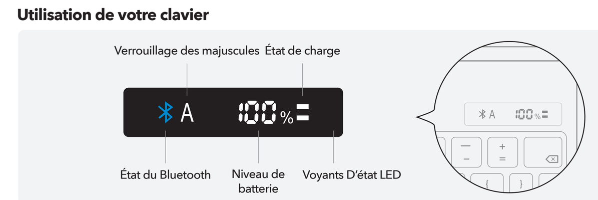
If keyboard remains unresponsive, repeat above steps. If still experiencing problems, contact customer service of website, app, or store that keyboard was purchased from for further assistance.

Reminder

This Bluetooth keyboard has a rechargeable battery. When not using keyboard for an extended period of time, turn the keyboard off to prolong battery life.

FR

Utilisation de votre clavier



Marche/Arrêt Ouvrez le support pour allumer le clavier, fermez-le pour l'éteindre.

Appairage Bluetooth Appuyez sur [option] + [B] pour entrer en mode d'appairage. [Bluetooth] clignote rapidement pour indiquer que le clavier est entré en mode d'appairage.
* Si [Bluetooth] clignote lentement, le clavier n'est pas entré avec succès en mode d'appairage.

Mode veille Lorsqu'il n'est pas couplé, après 5 minute d'inactivité ou s'il n'est pas connecté après 1 minute, le rétroéclairage s'éteint et le clavier passe en mode veille.
Une fois jumelé, le rétroéclairage s'éteint automatiquement après 1 minute d'inactivité. Après 10 minutes d'inactivité, le clavier passe en mode veille. Appuyez sur n'importe quelle touche pour rallumer le clavier.
*Appuyer ou balayer le trackpad ne rallume pas le clavier.

Reconnexion automatique Lorsqu'il est activé, le clavier tente automatiquement de se reconnecter au dernier appareil couplé pendant 5 secondes.

Pendant le chargement Lorsque le clavier est en cours de chargement, [charging] devient blanc.

Faible consommation Le chargement du clavier est recommandé lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 30 %.

Rétroéclairage Appuyez sur la touche [option] + [backlight] rétroéclairage pour activer/désactiver le rétroéclairage et régler le niveau de luminosité (faible, moyen, élevé).

Verrouillage des majuscules lorsque le [A] est activé, le verrouillage des majuscules devient blanc.

Réinitialisation d'usine Avec l'appareil sous tension, maintenez les touches [option] + [F] + [J] enfoncées pendant 5 secondes (la barre d'état LED clignotera 6 fois pour indiquer une réinitialisation d'usine réussie).

Guide de dépannage

Si le clavier cesse de fonctionner, veuillez vérifier les points suivants :

1. Assurez-vous que le clavier est suffisamment chargé. Si la batterie est inférieure à 30 %, utilisez le câble fourni pour charger le clavier.
2. Si la connexion est instable, redémarrez le clavier et dissociez-le en accédant à Paramètres > Bluetooth > Liste des appareils > «ESR Keyboard ». Suivez ensuite les instructions de couplage Bluetooth pour vous reconnecter.

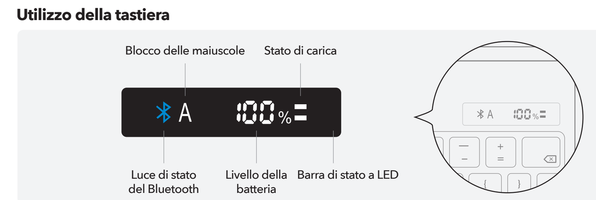
Si le clavier ne répond toujours pas, répétez les étapes ci-dessus. Si vous rencontrez toujours des problèmes, contactez le service clientèle du site Web, de l'application ou du magasin où le clavier a été acheté pour obtenir de l'aide.

Rappel

Ce clavier Bluetooth a une batterie rechargeable. Lorsque vous n'utilisez pas le clavier pendant une période prolongée, éteignez le clavier pour prolonger la durée de vie de la batterie.

IT

Utilizzo della tastiera



Accensione/spegnimento Aprire il supporto per accendere la tastiera, chiuderlo per spegnerla.

Abbinamento Bluetooth Premere [option] + [B] per accedere alla modalità di accoppiamento. [Bluetooth] lampeggerà per indicare che la tastiera è entrata in modalità di abbinamento.
*Se la [Bluetooth] lampeggia lentamente, la tastiera non è entrata in modalità di accoppiamento.

Modalità standby Se non è abbinata o se non è collegata, dopo 5 minuto di inattività, la retroilluminazione si spegne e la tastiera entra in modalità standby.
Se abbinata, la retroilluminazione si spegne automaticamente dopo 1 minuti di inattività. Dopo 10 minuti di inattività, la tastiera entra in modalità standby. Premere un tasto qualsiasi per risvegliare la tastiera.
*La pressione o il passaggio del trackpad non risvegliano la tastiera.

Ricollegamento automatico Quando è accesa, la tastiera tenta automaticamente di riconnettersi per 5 secondi all'ultimo dispositivo abbinato.

Durante la carica Quando la tastiera è in carica, lo stato di carica diventa bianco.

Basso consumo Si consiglia di ricaricare la tastiera quando il livello della batteria scende sotto il 30%.

Retroilluminazione Premere [option] + [backlight] per attivare/disattivare la retroilluminazion e regolare il livello di luminosità (basso, medio, alto).

Blocco maiuscole Quando sul sito [A] è attivo, la luce del blocco delle maiuscole diventa bianco.

Reset di fabbrica Con il dispositivo acceso, tenere premuti i tasti [option] + [F] + [J] per 5 secondi (la barra di stato a LED lampeggerà 6 volte per indicare l'avvenuto reset di fabbrica).

Guida alla risoluzione dei problemi

Se la tastiera smette di funzionare, controllare quanto segue:

1. Assicurarsi che la tastiera sia sufficientemente carica. Se la carica della batteria è inferiore al 30%, utilizzare il cavo in dotazione per caricarla.
2. Se la connessione è instabile, riavviare la tastiera e disaccoppiarla accedendo a Impostazioni > Bluetooth > Elenco dispositivi > "Tastiera ESR". Seguire quindi le istruzioni di abbinamento Bluetooth per riconnetterla.

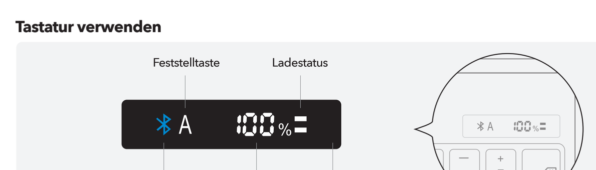
Se la tastiera continua a non rispondere, ripetere i passaggi precedenti. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti Web, dell'applicazione o del negozio in cui è stata acquistata la tastiera per ulteriore assistenza.

Promemoria

Questa tastiera Bluetooth è dotata di una batteria ricaricabile. Quando non si utilizza la tastiera per un periodo di tempo prolungato, spegnerla utilizzando l'interruttore di alimentazione per prolungare la durata della batteria.

DE

Tastatur verwenden



Ein-/Ausschalten Ständer öffnen, um die Tastatur einzuschalten, schließen, um sie auszuschalten.

Bluetooth-Kopplung Drücken Sie [option] + [B], um den Kopplungsmodus aufzurufen. Der [Bluetooth] blinkt schnell, um anzuzeigen, dass die Tastatur in den Kopplungsmodus gewechselt ist.
*Wenn der [Bluetooth] langsam blinkt, ist die Tastatur nicht erfolgreich in den Kopplungsmodus gewechselt.

Standby-Modus Wenn nicht gekoppelt, nach 5 Minute Inaktivität oder wenn nach 1Minute keine Verbindung besteht, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus und die Tastatur wechselt in den Standby-Modus.
Bei Kopplung schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach 1 Minute Inaktivität automatisch aus. Nach 10 Minuten Inaktivität wechselt die Tastatur in den Standby-Modus. Drücke eine beliebige Taste, um die Tastatur zu aktivieren.
*Durch Drücken oder Wischen des Trackpads wird die Tastatur nicht aktiviert.

Automatische Wiederverbindung Wenn eingeschaltet, versucht die Tastatur 5 Sekunden lang automatisch, sich wieder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät zu verbinden.

Während des Ladevorgangs Wenn die Tastatur aufgeladen wird, wird der [charging] weiß.

Geringer Stromverbrauch Das Aufladen der Tastatur wird empfohlen, wenn der Akkustand unter 30 % fällt.

Hintergrundbeleuchtung Drücke [option] + [backlight], um die Hintergrundbeleuchtung ein-/auszuschalten und die Helligkeit einzustellen (niedrig, mittel, hoch).

Feststelltaste Wenn [A] aktiviert ist, wird die Feststelltaste weiß.

Werksreset Halte bei eingeschaltetem Gerät die Tasten [option] + [F] + [J] 5 Sekunden lang gedrückt (die LED-Statusleiste blinkt 6 Mal, um das erfolgreiche Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen anzuzeigen).

Leitfaden zur Fehlerbehebung

Wenn die Tastatur nicht mehr funktioniert, überprüfen Sie bitte Folgendes:

1. Stellen Sie sicher, dass die Tastatur eingeschaltet ist.
2. Wenn der Akku der Tastatur leer ist, laden Sie die Tastatur auf.
3. Wenn die Verbindung instabil ist, schalten Sie die Tastatur aus und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie sie wieder einschalten. Wenn das Problem weiterhin besteht, trennen Sie die Tastatur, indem Sie zu Einstellungen > Bluetooth > Gekoppelte Geräte > „ESR Keyboard" gehen und auf tippen und dann „Dieses Gerät ignorieren" wählen. Befolgen Sie die Anweisungen zur Bluetooth Kopplung, um Ihre Tastatur erneut zu verbinden.

Wenn die Tastatur weiterhin nicht reagiert, wiederholen Sie die obigen Schritte. Wenn weiterhin Probleme auftreten, wenden Sie sich an unseren Kundenservice unter esrgear.com/contact-us/

Hinweis

Diese Bluetooth-Tastatur verfügt über einen wiederaufladbaren Akku. Wenn Sie die Tastatur längere Zeit nicht verwenden, schalten Sie die Tastatur mit dem Netzschalter aus, um die Batterielebensdauer zu verlängern.

ES

Uso del teclado

Encender/apagar Abre el soporte para encender el teclado, ciérralo para apagarlo.

Emparejamiento Bluetooth Presiona [option] + [B] para entrar al modo de emparejamiento. La luz de [Bluetooth] parpadeará rápidamente para indicar que el teclado ha entrado en modo emparejamiento.
*Si la luz de [Bluetooth] parpadea lentamente, el teclado no ha entrado correctamente al modo de emparejamiento.

Modo de espera Cuando no se empareja tras 5 minuto de inactividad o si no está conectado durante 1 minuto, la luz de fondo se apaga y el teclado entra en modo de espera.
Cuando se empareja, la luz de fondo se apagará automáticamente tras 1 minuto de inactividad. Después de 10 minutos de inactividad, el teclado entrará en modo de espera. Presiona cualquier tecla para activar el teclado.
*Presionar o deslizar el panel táctil no activa el teclado.

Reconexión automática Cuando se enciende, el teclado intentará reconectarse automáticamente con el último dispositivo emparejado durante 5 segundos.

Durante la carga Cuando se carga el teclado, [charging] se vuelve blanca.

Bajo consumo Se recomienda cargar el teclado cuando el nivel de la batería baje del 30 %.

Retroiluminación Presiona [option] + [backlight] para encender o apagar la luz del fondo y ajustar el nivel de brillo (bajo, medio, alto).

Bloqueo de mayúsculas Cuando [A] está activado, la luz de bloqueo de mayúsculas se vuelve blanca.

Restablecimiento de fábrica Con el dispositivo encendido, mantener presionadas las teclas [option] + [F] + [J] durante 5 s (la barra de estado LED parpadeará 6 veces para indicar un restablecimiento de fábrica exitoso).

Guía de resolución de problemas

Si el teclado deja de funcionar, comprueba lo siguiente:

1. Asegúrate de que el teclado tenga suficiente carga. Si la batería está por debajo del 30%, usa el cable incluido para cargar.
2. Si la conexión es inestable, reinicia el teclado y desconéctalo entrando en Configuración > Bluetooth > Lista de dispositivos > "Teclado ESR". Luego sigue las instrucciones de empareja-miento de Bluetooth para volver a conectarte.

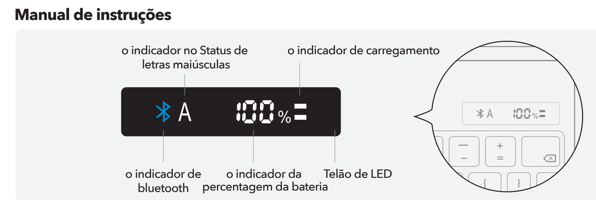
Si el teclado sigue sin responder, repite los pasos anteriores. Si aún tienes problemas, contacta con el servicio al cliente de la web, aplicación o tienda donde compraste el teclado para obtener más ayuda.

Recordatorio

Este teclado Bluetooth tiene una batería recargable. Cuando no vayas a utilizar el teclado durante un período de tiempo prolongado, apágalo para prolongar la duración de la batería.

PT

Manual de instruções



Ligação/Desligação Liga automaticamente quando abrir o suporte e desliga quando fecha.

Status do emparelhamento Pressione [option] + [B], [Bluetooth] pisca rapidamente para ativar o modo de emparelhamento.
* [Bluetooth] pisca lentamente, significando que o status do emparelhamento não foi bem-sucedido.

Modo de suspensão Quando não estiver ligado o Bluetooth, se não houver operação ou ligação anormal por 5 minuto, o teclado entre o modo de emparelhamento, apaga a luz de fundo ou todos os indicadores, o teclado suspende automaticamente. Você precisa de fechar o suporte e reabri-lo para ativar.
Quando no modo de emparelhamento, sem executar a ação por 1 minuto, o modo será desligado automaticamente e entra em standby; sem executar a ação por 10 minutos, o teclado estará no estado de dormência, o bluetooth é desligado e estará suspenso; pressione qualquer tecla para voltar a "acordar" após suspensa, o Bluetooth liga automaticamente.
*O uso do trackpad não pode ativar o teclado.

Torna a ligar automaticamente Após o teclado for ligado, ele ligar-se-á automaticamente ao dispositivo emparelhado dentro de 5 segundos.

Aviso de carregamento Quando está a carregar, [charging] fica em branco.

Aviso da percentagem da bateria Quando a percentagem da bateria estiver em 30% ou menos, é recomendável fazer o carregamento.

Modo de brilho Pressione [option] + [backlight] para ligar, desligar e alterar a luz do fundo (Níveis de brilho: Alto, Médio, Baixo)

Indicação de letras maiúsculas Quando o teclado está no Status para digitar todas as letras maiúsculas, [A] fica em branco.

Restaure as configurações de fábrica Pressione e segure [option] + [F] + [J] por 5 segundos, até que o telão de LED pisca 6 vezes e volta a restaurar as configurações originais de fábrica neste momento.

Solução de problemas

Se o teclado não puder ser usado, verifique:

1. A bateria do teclado está muito baixa (menos de 30%), por favor, use o cabo de carregamento original para carregar.
2. Quando a ligação do teclado está ligado anormal, ligue novamente o teclado, vá a Definições - Bluetooth - Lista de dispositivos no iPad, e esqueça o dispositivo de "ESR Keyboard" e ligue de acordo com o método de ligação inicial. Após seguir as soluções acima, e o produto ainda não funcionar, poderá repetir a operação mencionada.

Se o problema persistir após a sua tentativa, entre em contato com a equipa de atendimento ao cliente para obter assistência.

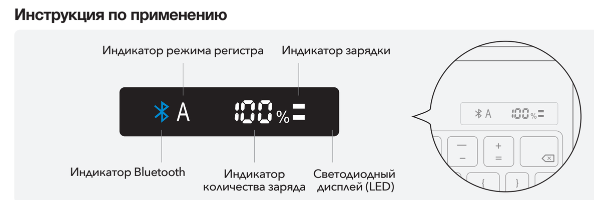
Observações

O teclado incorpora uma bateria recarregável de polímero embutida, pode ser usada normalmente por várias semanas.

Se planear não utilizar a unidade por períodos longos, é recomendável desligar a chave de energia para evitar perda de energia e prolongar a vida útil da bateria.

RU

Инструкция по применению



Включение/выключение При открытии подставки клавиатура автоматически включается, а после закрытия подставки клавиатура автоматически выключается.

Режим сопряжения При нажатии [option] + [B], [Bluetooth] быстро мигает и выходит в состояние сопряжения.
* [Bluetooth] медленно мигает, это значит, что сопряжение не удалось.

Автоматический покой В состоянии не подключения Bluetooth, если в течение 5 минуты не эксплуатации или нештатного подключения, то прекращается сопряжение клавиатуры, подсветка клавиатуры и все индикаторы гаснут, клавиатура автоматически выходит в режим покоя, при этом необходимо закрывать подставки клавиатуры, а затем снова открывать для активизации.
В состоянии подключения Bluetooth, если клавиатура не используется в течение 1 минуты, подсветка клавиатуры автоматически гаснет, также клавиатура переходит в режим ожидания. Если в течение 10 минут клавиатура не используется, она автоматически выходит в состояние покоя. Нажатие любой клавиши приводит клавиатуру в режим работы и клавиатура автоматически подключена повторно.
* Клавиатура не может быть пробуждена посредством сенсорной панели.

Автоматическое повторное соединение После перезапуска клавиатура автоматически подключается повторно в течение 5 секунд.

Индикация зарядки При зарядке [charging] показывает белый сигнал.

Индикация количества заряда Рекомендуется заряжать, когда количество заряда отображается на уровне 30% или ниже.

Функция подсветки Для включения/выключения и регулирования яркости подсветки (высокая, средняя, низкая) нажмите [option] + [backlight]

Индикация регистра В случае когда клавиатура находится в режиме ввода с большой буквы, [A] загорается белым светом.

Восстановление заводской настройки В режиме включения осуществляется длительное нажатие [option] + [F] + [J] в течение 5 секунд, светодиодный дисплей быстро мигает 6 раз, при этом завершится восстановление заводской настройки.

Метод устранения неисправностей

Если клавиатура не работает, рекомендуется проверить нижеследующее:

1. Количество заряда клавиатуры слишком низко (ниже 30%), рекомендуется использовать оригинальную зарядную проводку для зарядки, подключив входный интерфейс к источнику питания.
2. Выявляется исключение в соединении клавиатуры. Рекомендуется произвести перезапуск клавиатуры, войти в список настроек iPad-Bluetooth-устройств, удалить «ESR Keyboard» и снова подключить в соответствии с методом первоначального подключения.
Если проблема всё ещё не решена, вышеуказанный метод решения не помогает, можно попытаться повторить вышеуказанную операцию.

Если после попытки проблема все еще остается, просим обратиться к персоналу обслуживания клиентов по каналу покупки для решения проблемы.

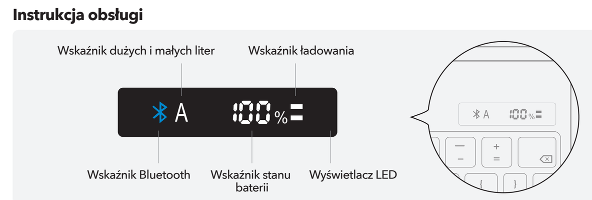
Теплые советы

Данная клавиатура Bluetooth имеет встроенную полимерную аккумуляторную батарею для нормального использования в течение нескольких недель.

В случае когда клавиатура не используется в течение длительного времени, рекомендуется выключить питания во избежание потери электроэнергии и продлить срок службы батареи.

PL

Instrukcja obsługi



Uruchamianie i wyłączanie Podstawka klawiaturowa jest automatycznie włączana po otwarciu i wyłączana po zamknięciu.

Tryb parowania Naciśnij [option] + [B], [Bluetooth] zacznie szybko migać i przejdzie w tryb parowania.
*Gdy wskaźnik Bluetooth zacznie migać powoli, oznacza to, że parowanie zostało zakończone z sukcesem.

Automatyczne przechodzenie w stan uśpienia Gdy Bluetooth nie zostaje podłączony, upływa 5 minuta bez żadnego działania lub wystąpiło nieprawidłowe połączenie, klawiatura przestaje parować, podświetlenie klawiatury i wszystkie wskaźniki zostają wyłączone, a klawiatura automatycznie się hibernuje; zamknąć podstawkę klawiaturową i ponownie otworzyć, aby aktywować
Gdy po udanym połączeniu Bluetooth klawiatura nie jest używana przez 1 minutę, podświetlenie klawiatury zostaje automatycznie wyłączone, a klawiatura przechodzi w tryb czuwania. Klawiatura automatycznie przechodzi w stan uśpienia po 10 minutach nieużywania. Nacisnąć dowolny klawisz, aby wybudzić klawiaturę, a automatycznie połączy się ona z powrotem.
*Użycie gładzika nie powoduje wybudzenia klawiatury.

Automatyczne łączenie Klawiatura automatycznie połączy się z powrotem w ciągu 5 sekund po ponownym uruchomieniu.

Stan ładowania Podczas ładowania, [charging] świeci na biało.

Stan poziomu baterii Zaleca się ładowanie, gdy poziom baterii pokazuje poziom 30% lub niższy.

Funkcja podświetlenia Naciśnij [option] + [backlight], aby włączyć/wyłączyć podświetlenie i dostosować jego jasność (niska, średnia, wysoka).

Wskaźnik dużych i małych liter Gdy na klawiaturze wprowadzane są duże litery, [A] świeci się na biało.

Przywracanieust-awieńfabrycznych Naciśnij i przytrzymaj [option] + [F] + [J] przez 5 sekund, wyświetlacz LED zamiga 6 razy, a następnie przywrócone zostaną ustawienia fabryczne.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli klawiatura nie działa, proszę najpierw sprawdzić:

1. Czy klawiatura ma zbyt niską moc; proszę użyć oryginalnego kabla do ładowania (przy poziomie 30% lub niższym), aby podłączyć się do portu w celu naładowania.
2. Awaria połączenia z klawiaturą. Zrestartuj klawiaturę, przejdź do Ustawień iPada - Bluetooth - Lista urządzeń, usuń „ESR Keyboard" i podłącz ponownie zgodnie z początkową metodą łączenia.

Jeśli po zastosowaniu powyższego rozwiązania produkt nadal nie odpowiada, należy spróbować powtórzyć powyższą operację.Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy zwrócić się o pomoc do działu obsługi klienta.

Informacja

Klawiatura Bluetooth ma wbudowany akumulator polimerowy, który wystarczy na kilka tygodni normalnego użytkowania.

Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, zaleca się jego wyłączenie tak, aby uniknąć utraty energii i przedłużyć żywotność baterii.

NL

Gebruiksaanwijzing

In- en uitschakelen De toetsenbordstandaard wordt automatisch ingeschakeld wanneer deze wordt geopend en uitgeschakeld wanneer deze wordt gesloten.

Koppelingsstatus Druk op [option] + [B], de [Bluetooth] knippert snel om de koppelingsstatus in te voeren.
* [Bluetooth] knippert langzaam om aan te geven dat het koppelen niet is gelukt.

Automatische slaapstand Als de Bluetooth gedurende 5 minuut niet is aangesloten, geen bediening of abnormale verbinding, stopt het toetsenbord met koppelen, de achtergrondver-lichting van het toetsenbord en alle indicatoren zijn uit, het toetsenbord gaat automatisch in slaapstand, u moet de toetsenbordhouder sluiten en weer openen voor activering.
Als het toetsenbord gedurende 1 minuut niet wordt gebruikt zonder Bluetooth-verbinding, gaat de achtergrondverlichting uit en gaat het toetsenbord in stand-by. 10 minuten zonder gebruik van het toetsenbord, gaat het toetsenbord automatisch in slaapstand. Als u op een willekeurige toets drukt, wordt het toetsenbord gewekt en wordt er automatisch weer verbinding gemaakt.
*Het toetsenbord kan niet worden gewekt door het touchpad te gebruiken.

Automatisch opnieuw verbinden Het toetsenbord zal binnen 5 seconden na het opnieuw opstarten automatisch opnieuw verbinding maken.

Oplaadtips Tijdens [charging] de oplaadindicator wit op.

Batterijniveau tips Het wordt aanbevolen om op te laden wanneer het batterijniveau 30% of minder bedraagt.

Achtergrondverlichting Druk op [option] + [backlight] om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen en de helderheid van de achtergrondverlichting aan te passen (laag, medium, hoog).

Aanduiding hoofdletters en kleine letters Wanneer het toetsenbord in hoofdletters staat, [A] wit op.

De fabrieksinstellingen herstellen Houd [option] + [F] + [J] gedurende 5 seconden ingedrukt, de LED-display knippert 6 keer en de fabrieksinstellingen worden hersteld.

Problemen oplossen

Als het toetsenbord niet werkt, controleer dan.

1. Als het vermogen van het toetsenbord te laag is (minder dan 30%), gebruik dan de originele oplaadkabel om het toetsenbord op te laden.
2. De verbinding van het toetsenbord is abnormaal. Start het toetsenbord opnieuw op, ga naar iPad Instellingen - Bluetooth - Apparatenlijst, verwijder "ESR Keyboard" en sluit het opnieuw aan volgens de oorspronkelijke verbindingsmethode.
Verwijder het en sluit het opnieuw aan volgens de oorspronkelijke verbindingsmethode.
Als het product nog steeds niet reageert na het volgen van de bovenstaande oplossing, probeer dan de bovenstaande handeling te herhalen.

Als het product nog steeds niet reageert, probeer dan de bovenstaande handelingen te herhalen. Als het product na het proberen nog steeds niet reageert, neem dan contact op met de klantenservice van het kanaal waar u het hebt gekocht voor assistentie.

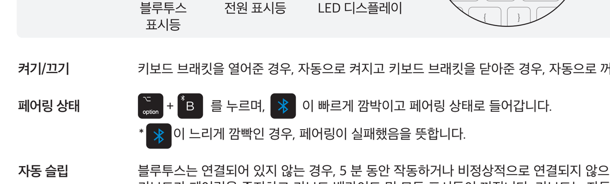
Warme Tips

Het Bluetooth-toetsenbord heeft een ingebouwde oplaadbare polymeerbatterij die bij normaal gebruik enkele weken meegaat.

Wanneer u het lange tijd niet gebruikt, is het raadzaam de stroomschakelaar uit te schakelen om stroomverlies te voorkomen en de levensduur van de batterij te verlengen.

KO

사용 지침



켜기/끄기 키보드 브래킷을 열어준 경우, 자동으로 켜지고 키보드 브래킷을 닫아준 경우, 자동으로 꺼집니다.

페어링 상태 [option] + [B] 를 누르며, [Bluetooth] 이 빠르게 깜박이고 페어링 상태로 들어갑니다.
* [Bluetooth] 이 느리게 깜빡인 경우, 페어링이 실패했음을 뜻합니다.

자동 슬립 블루투스는 연결되어 있지 않는 경우, 5 분 동안 작동하거나 비정상적으로 연결되지 않으면, 키보드가 페어링을 중지하고 키보드 백라이트 및 모든 표시등이 꺼집니다. 키보드는 자동으로 슬립 상태로 들어가며, 키보드 브래킷을 닫은 후에 다시 열리며, 활성화해야 합니다.
블루투스 연결 상태에서 키보드는 1 분 동안 사용되지 않는 경우, 키보드 백라이트가 자동으로 꺼지며, 키보드는 대기 상태로 들어갑니다. 키보드는 10 분 동안에 사용되지 않으면, 키보드는 자동으로 슬립 상태로 들어갑니다. 아무 키를 누름으로써 키보드를 활성화하고 자동으로 재연결하겠습니다.

자동적 재연결 키보드가 다시 켜진 후, 5 초 내에 자동으로 연결되겠습니다.

충전 관련 제시 충전 시, [charging] 이 밝은 빛을 나타냅니다.

전기량 제시 전기가 30% 이하로 표시된 경우, 충전을 권장합니다.

백라이트 기능 [option] + [backlight] 를 누르며, 백라이트를 켜거나 끄고 백라이트 밝기 (낮음, 중간 및 높음)를 조절합니다.

대소문자 상태 지시 대문자 입력 상태 시, 키보드에 있는 [A] 이 밝은 빛을 나타냅니다.

공장 초기화 전원을 켠 상태에서 [option] + [F] + [J] 를 5초간 길게 누르면 LED 디스플레이가 6번 깜박이며 이때 공장 초기화로 복원합니다.

고장 해결방법

키보드를 사용할 수 없는 경우, 하기 사항을 확인해야 하며:

1. 키보드 전기량이 너무 적은지 여부(30% 미만), 원래 액세서리 충전 케이블을 사용하여 충전 인터페이스를 삽입하고 충전하세요.
2. 키보드 연결은 비정상적입니다. 키보드를 다시 켜며, iPad 설정 블루투스-장치 목록을 입력하고 "ESR 키보드"를 삭제하여, 초기 연결 방법에 의해 다시 연결하세요.
상기 해결방법에 의해 조작한 후, 제품이 여전히 응답하지 않는 경우, 상기 조작을 반복할 수 있습니다.

시도한 후에 상태가 똑같은 경우, 구매처의 고객 서비스 직원에 의해 해결하세요.

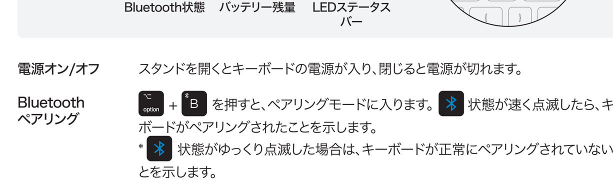
친절한 팁

블루투스 키보드에 재충전이 가능한 배터리가 탑재되며, 몇 주일 동안 정상적으로 사용할 수 있습니다.

장기적으로 사용하지 않는 경우, 전기 손실을 피하고 배터리 수명을 연장하기 위해, 전원 스위치를 끄는 것을 권장합니다.

JP

キーボードの使い方



電源オン/オフ スタンドを開くとキーボードの電源が入り、閉じると電源が切れます。

Bluetooth ペアリング [option] + [B] を押すと、ペアリングモードに入ります。[Bluetooth] 状態が速く点滅したら、キーボードがペアリングされたことを示します。
* [Bluetooth] 状態がゆっくり点滅した場合は、キーボードが正常にペアリングされていないことを示します。

スタンバイモード： ペアリングしていない場合、5分間操作がないか、1分間接続がないと、バックライトがオフになり、キーボードはスタンバイモードになります。
ペアリングしている場合は、1分間操作がないとバックライトが自動的に消灯します。10分間操作がないと、キーボードはスタンバイモードになります。キーボードを起動するには、いずれかのキーを押してください。
*トラックパッドに触れたり、スワイプしたりしても、キーボードは起動しません。

自動再接続 電源をオンにすると、このキーボードは最後にペアリングしたデバイスに5秒ほどで自動的に再接続します。

充電中 キーボードの充電中は、[charging] が白色に点灯します。

低バッテリー 電池残量が30%以下になると、キーボードの充電をお勧めします。

バックライト [option] + [backlight] バックライトキーでバックライトのオン/オフ、明るさ（低、中、高）が調整できます。

Caps Lock Caps Lockがオンになっている場合、[A] は白色に点灯します。

工場出荷状態へリセット デバイスの電源を入れた状態で、[option] + [F] + [J] キーを5秒間押し続けます（LEDステータスバーが6回点滅したら、リセットが完了したことを示します）。

トラブルシューティングガイド

キーボードが動かくなくなったときは、次のことを確認してください。

1. キーボードが十分に充電されていることを確認してください。バッテリーが30%以下の場合は、付属のケーブルで充電してください。
2. 接続が不安定な場合、キーボードを再起動し、「設定」>「Bluetooth」> デバイスリスト > ESR Keyboardを選びペアリングを解除します。その後、Bluetoothペアリングの指示に従って再接続してください。

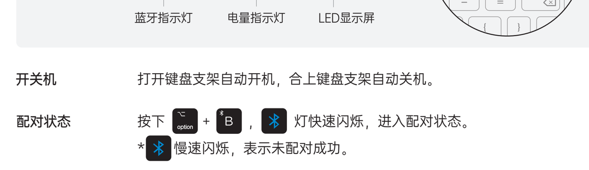
キーボードが反応しない場合は、上記の手順を繰り返してください。それでも問題が解決しない場合は、キーボードを購入したウェブサイト、アプリ、または弊社のカスタマーサービスまでご連絡ください。

注意事項

このBluetoothキーボードは、充電式バッテリーが搭載されています。キーボードを長時間使用しない場合は、キーボードの電源をオフにすることで、バッテリー寿命が長持ちします。

SC

使用说明



开关机 打开键盘支架自动开机，合上键盘支架自动关机。

配对状态 按下 [option] + [B]，[Bluetooth] 灯快速闪烁，进入配对状态。
* [Bluetooth] 慢速闪烁，表示未配对成功。

自动休眠 蓝牙未连接状态下，5分钟未操作或异常连接，键盘停止配对，键盘背光和所有指示灯熄灭，键盘自动休眠，需合上键盘支架再重新打开进行激活。
蓝牙连接状态下，1分钟未使用键盘，键盘背光自动熄灭，键盘进入待机状态。10分钟未使用键盘，键盘自动休眠。按任意键将唤醒键盘并自动回连。
*使用触控板不能唤醒键盘。

自动回连 键盘重启后，5秒内自动回连。

充电提示 充电时，[charging] 亮白光

电量提示 当电量显示30%或以下的时候，建议进行充电.

背光功能 按下 [option] + [backlight]，开/关背光及调节背光亮度（低、中、高）。

大小写指示 当键盘处于大写输入状态时，[A] 亮白光。

恢复出厂设置 开机状态长按 [option] + [F] + [J] 5秒，LED显示屏快闪6次，此时恢复出厂设置。

故障解决方法

如键盘无法使用，请检查：

1. 键盘电量是否过低（30%以下），请使用原装配件充电线插入充电接口进行充电。
2. 键盘连接发生异常。请重启键盘，进入iPad设置-蓝牙-设备列表，将"ESR Keyboard"删除，再按照初始连接方法重新连接。

依照上述解决方法操作后，若产品仍然没有反应，可尝试重复以上操作。

如尝试后依旧，请通过购买渠道的客服人员协助解决。

温馨提示

蓝牙键盘内置聚合物可充电电池，可供数周正常使用。

长期不使用时，建议关闭电源开关，避免电能流失，延长电池的寿命。

TC

使用說明

開關機 打開鍵盤支架自動開機，合上鍵盤支架自動關機。

配對狀態 按下 [option] + [B]，[Bluetooth] 快速閃爍，進入配對狀態。
* [Bluetooth] 慢速閃爍，表示未配對成功。

自動休眠 藍牙未連線狀態下，5分鐘未操作或異常連線，鍵盤停止配對，鍵盤背光和所有指示燈熄滅，鍵盤自動休眠，需合上鍵盤支架再重新打開進行啟動。
藍牙連線狀態下，1分鐘未使用鍵盤，鍵盤背光自動熄滅，鍵盤進入待機狀態。10分鐘未使用鍵盤，鍵盤自動休眠。按任意鍵將喚醒鍵盤並自動回連。
*使用觸控板不能喚醒鍵盤。

自動回連 鍵盤重起後，5秒內自動回連

充電提示 充電時，[charging] 亮白光。

電量提示 當電量顯示30%或以下的時候，建議進行充電。

背光功能 按下 [option] + [backlight]，開/關背光及調節背光亮度（低、中、高）。

大小寫指示 當鍵盤處於大寫輸入狀態時，[A] 亮白光。

恢復出厂設置 開機狀態長按 [option] + [F] + [J] 5秒，LED顯示屏快閃6次，此時恢復出厂設置。

故障解決方法

如鍵盤無法使用，請檢查：

1. 鍵盤電力是否過低（30%以下），請使用原裝配件充電線插入充電介面進行充電。
2. 鍵盤連線發生異常。請重啟鍵盤，進入iPad設定-藍牙-裝置清單，將「ESR Keyboard」刪除，再按照初始連線方法重新連線。

依照上述解決方法操作後，若產品仍然沒有反應，可嘗試重複以上操作。

如嘗試後依舊，請透過購買管道的客服人員協助解決。

溫馨提示

藍牙鍵盤內置聚合物可充電電池，可供數周正常使用。

長期不使用時，建議關閉電源開關，避免電能流失，延長電池的壽命。

AR

عليمات الاستخدام

مفتاح التشغيل ل حامل لوحة المفاتيح يبدء التشغيل تلقائياً، ثم قم بإغلاق حامل لوحة المفاتيح تغلق تلقائياً.

الة التوافق [option] + [B] اضغط علىوضوء مؤشر بلوتوث تومض بسرعة ويدخل [Bluetooth].
*اماعندما مؤشر ضوء بلوتوث يومض ببط مم [Bluetooth].

النوم التلقائي ندما يكون البلوتوث غير متصل، او دقيقة واحدة5 بدون تشغيل أو أتصال،توقف لوحة المفاتيح عن التوافق، وانطفاء الإضاءة الخلفية على لوحة المفاتيح وجميع المصابيح الإرشادية،
هكذا تكون لوحة المفاتيح في نوم تلقائي، يجب إغلاق لوحة المفاتيحوإعادة تشغيلها.في حالة إتصال البلوتوث، ولم تستخدم لوحة المفاتيح المدة دقيقة واحدة 1، تنطفه خلفية لوحة المفاتيح القائياً، اما اذا لم تستخدم لوحة المفاتيح لمدة 10 دقائق فأن لوحة المفاتيح تنامتلقائياً. أضغط على أي مفتاح يوقظ لوحة المفاتيح ويعيد الاتصال تلقائياً.
* لايمكن إيقاظ لوحة المفاتيح باستخدام لوحة اللمس.

رجوع الوصلة التلقائية تم توصيل لوحة المفاتيح تلقائياً في غضون 5 ثوان بعد إعادة التشغيل

عليمات الشحن [charging] ضوء الشحن يصدر ضوء أبيض.

عليمات الطاقة يوصى بالشحن عندما تكون الكهرباءبنسبة 30 % أو أقل.

ظيفة الضوء الخلفياضغط على مفتاح رمز [backlight] + [option] تشغيل /إغلاق الإضاءة الخلفية وتنظيم سطوح (منخفضة ومتوسطة ومرتفعة)تعليمات الكتابة الصغيرة والكبيرةعندما تكون لوحة المفاتيح في حالة إدخال الكتابة الكبيرة فإن مؤشرضوء الكتابة يكون ابيض.

عليمات الكتابة الصغيرة والكبيرة دما تكون لوحة المفاتيح في حالة الكتابة الكبيرة فإن مؤشر ضوء الكتابة [A].

عادة إعداد المصنع حالة تشغيل الجهاز يتم الضغط لمدة 5 ثوان على [J] + [F] + [option] شاشة العرض LED سوف تضيئ 6 مرات، وسيتم إعادة إعداد المصنع.

حل المشاكل

1.إذا لم يمكن استخدام لوحة المفاتيح يرجى التحقق:
ما إذا كانت الطاقة الكهربية منخفضة جداً(أقل من 30 %)، يرجى إدخالتوصيل البينية القابلة للشحن باستخدامسلك شحن من الملحقات الاصلية.
2.اذاكان هناك شذوذ في اتصال لوحة المفاتيح. يرجى إعادة تشغيل لوحة المفاتيح ودخول إعدادات جهاز- بلوتوث - قائمة المعداتipad
"ESR Keyboard"ثم حذف، إعادة الاتصال وفقا طريقةالاتصال الأصلية.

عد تطبيق هذه الحلول، يمكن محاولة تكرار هذه العمليات إذا ظل
المنتج غير متجاوب. وإذااستمرتالمحاولة، فيرجى طلب المساعدة من موظفي خدمة قناة الشراء.

بعض التذكير

تحتوي لوحة المفاتيح البلوتوث علىبطارية مدمجة قابلة لإعادةالشحن من البوليمر لمدة أسابيع من الاستخدام العادي.

في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة يوصى بايقاف تشغيل مفتاح التشغيل لتجنب فقدان الطاقة وإطالة مخزون البطارية.

FCC ID: 2APEW-6B014

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC：24790-6B014

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)this device may not cause interference, and
(2)this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1)l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et
(2)l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community. Max RF Output power(Only for EU): 4.70dBm

EN Declaration of Conformity
This product is intended for use within Europe. Electronic Silk Road Corp. hereby declares that this product 6B014 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU,2014/35/EU,2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the 6B014 is available from www.esrgear.com

FR Déclaration de Conformité
Ce produit est destiné à être utilisé en Europe. Electronic Silk Road Corp. déclare par la présente que ce produit 6B014 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE,2014/35/UE,2014/30/UE. La déclaration de conformité pour le 6B014 est disponible sur www.esrgear.com

IT Dichiarazione di conformità
Questo prodotto è destinato all'uso in Europa. Electronic Silk Road Corp. dichiara che questo prodotto 6B014 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE,2014/35/UE,2014/30/UE. La dichiarazione di conformità per il 6B014 è disponibile su www.esrgear.com

ES Declaración de conformidad
Este producto está diseñado para su uso dentro de Europa. Electronic Silk Road Corp. declara por la presente que este producto 6B014 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. La Declaración de conformidad para el 6B014 está disponible en www.esrgear.com

DE Konformitätserklärung
Dieses Produkt ist für die Verwendung in Europa vorgesehen. Electronic Silk Road Corp. erklärt hiermit, dass dieses Produkt 6B014 die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung für 6B014 ist unter www.esrgear.com erhältlich.

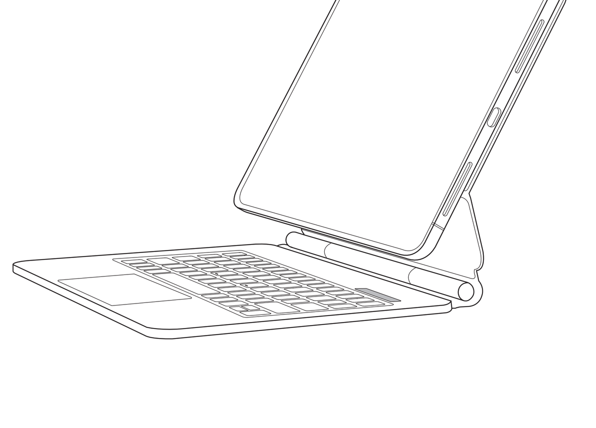
PL Deklaracja zgodnosci
Ten produkt jest przeznaczony do uzytku w Europie.Firma Electronic Silk Road Corp. niniejszym oswiadcza,ze ten produkt 6B014 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE,2014/35/UE,2014/30/UE Deklaracja zgodnosci 6B014 jest dostepna na stronie www.esrgear.com

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Manufacturer: Shenzhen City Kexin Huacheng Communication Technology Co.,Ltd
Address: Plants 101 and 201 of Zhongkenuo Digital Technology Industrial Park, No. 7 Road, East Of Guangming High Tech Park, Tianliao Community, Yutang Street, Guangming District, Shenzhen

ESR

REBOUND 360™ MAGNETIC SUSPENSION KEYBOARD CASE



MODEL: 6B014 & 6B015

P1040107 V2

封面